



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

4. Juli 2001

PRESSEMITTEILUNG

KONSOLIDIERTER AUSWEIS DES EUROSYSTEMS zum 29. Juni 2001

I. Positionen, die nicht mit geldpolitischen Operationen zusammenhängen

In der Woche zum 29. Juni 2001 entsprach die Veränderung um 10 Mio. EUR in **Gold und Goldforderungen** (Aktiva 1) ohne die Auswirkungen der vierteljährlichen Neubewertung einer Veräußerung von 1 Tonne durch eine nationale Zentralbank des Eurosystems. Diese Veräußerung erfolgte in Übereinstimmung mit der Vereinbarung der Zentralbanken über Goldbestände vom 26. September 1999. Die Nettoposition des Eurosystems in Fremdwährung (Aktiva 2 und 3 abzüglich Passiva 7, 8 und 9) erhöhte sich um 6,6 Mrd. EUR auf 273,5 Mrd. EUR aufgrund von Auswirkungen der vierteljährlichen Neubewertung der Aktiva und Passiva, die eine Verringerung in Höhe von 2,3 Mrd. EUR durch Kunden- und Portfoliotransaktionen mehr als ausglich.

Die Bestände des Eurosystems an marktgängigen **Wertpapieren in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet** (Aktiva 7) sanken um 0,4 Mrd. EUR auf 27,7 Mrd. EUR. Der **Banknotenumlauf** (Passiva 1) erhöhte sich um 1,7 Mrd. EUR auf 350,2 Mrd. EUR. Die **Einlagen von öffentlichen Haushalten** (Passiva 5.1) erhöhten sich um 27,9 Mrd. EUR auf 63,9 Mrd. EUR.

II. Positionen im Zusammenhang mit geldpolitischen Operationen

Die Nettoforderungen des Eurosystems an Kreditinstitute (Aktiva 5 abzüglich Passiva 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 und 4) erhöhten sich um 19,1 Mrd. EUR auf 232,1 Mrd. EUR. Am Mittwoch, dem 27. Juni 2001, wurde ein **Hauptrefinanzierungsgeschäft** in Höhe von 67 Mrd. EUR fällig, und ein neues Geschäft in Höhe von 85 Mrd. EUR wurde abgewickelt. Am Donnerstag, dem 28. Juni 2001, wurde ein **längerfristiges Refinanzierungsgeschäft** in Höhe von 19,1 Mrd. EUR fällig, und ein neues Geschäft in Höhe von 20 Mrd. EUR wurde abgewickelt.

Die Inanspruchnahme der **Spitzenrefinanzierungsfazilität** (Aktiva 5.5) betrug 0,2 Mrd. EUR (gegenüber 0,8 Mrd. EUR in der Vorwoche), während die Inanspruchnahme der **Einlagefazilität** (Passiva 2.2) sich auf 0,3 Mrd. EUR belief (gegenüber 1 Mrd. EUR in der Vorwoche).

III. Einlagen der Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet auf Girokonten

Im Ergebnis aller Transaktionen verringerten sich die **Einlagen** der Kreditinstitute auf **Girokonten** beim Eurosystem (Passiva 2.1) um 12,6 Mrd. EUR auf 117,6 Mrd. EUR.

IV. Vierteljährliche Neubewertung der Aktiva und Passiva des Eurosystems

Gemäß den harmonisierten Rechnungslegungsgrundsätzen für das Eurosystem werden Gold, Devisen, Wertpapierbestände und Finanzinstrumente des Eurosystems zu jedem Quartalsende zu Marktkursen und -preisen bewertet. Die Nettoauswirkung der Neubewertung auf die einzelnen Ausweispositionen zum 29. Juni 2001 wird in der zusätzlichen Rubrik „**Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Neubewertung**“ ausgewiesen. Die wichtigsten für die Neubewertung der einzelnen Positionen verwendeten Wechselkurse waren folgende:

USD 0,848 je EUR

JPY 105,37 je EUR

Gold: EUR 318,28 je Unze Feingold

Sonderziehungsrechte: EUR 1,4689 je SZR

Europäische Zentralbank

Presseabteilung

Kaiserstraße 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet.



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

Konsolidierter Wochenausweis des Eurosystems zum 29. Juni 2001

(in Millionen EUR)

Aktiva	Stand zum 29. Juni 2001	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von			Passiva	Stand zum 29. Juni 2001	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von		
		Transaktionen	Neubewertung				Transaktionen	Neubewertung	
1 Gold und Goldforderungen	128.512	-10	10.068		1 Banknotenumlauf	350.199	1.736	0	
2 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets					2 Verbindlichkeiten in Euro aus geldpolitischen Operationen gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet				
2.1 Forderungen an den IWF	29.667	867	825		2.1 Einlagen auf Girokonten (einschließlich Mindestreserveguthaben)	117.569	-12.609	0	
2.2 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen, Auslandskredite und sonstige Auslandsaktiva	249.351	-1.383	8.272		2.2 Einlagefazilität	272	-751	0	
	279.018	-516	9.097		2.3 Termineinlagen	0	0	0	
3 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige im Euro-Währungsgebiet	22.540	-1.453	817		2.4 Feinsteuerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0	0	
4 Forderungen in Euro an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets					2.5 Verbindlichkeiten aus Margenausgleich	0	-5	0	
4.1 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen und Kredite	5.654	356	-5			117.841	-13.365	0	
4.2 Forderungen aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0	0		3 Sonstige Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet	6.097	0	0	
	5.654	356	-5		4 Verbindlichkeiten aus der Begebung von Schuldverschreibungen	3.784	0	0	
5 Forderungen in Euro aus geldpolitischen Operationen an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet					5 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber sonstigen Ansässigen im Euro-Währungsgebiet				
5.1 Hauptrefinanzierungsgeschäfte	176.000	17.999	0		5.1 Einlagen von öffentlichen Haushalten	63.947	27.910	0	
5.2 Längerfristige Refinanzierungsgeschäfte	59.999	899	0		5.2 Sonstige Verbindlichkeiten	5.775	-16	0	
5.3 Feinsteuerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0	0			69.722	27.894	0	
5.4 Strukturelle Operationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0	0		6 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets	10.226	1.541	0	
5.5 Spitzenrefinanzierungsfazilität	175	-585	0		7 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	3.902	-146	161	
5.6 Forderungen aus Margenausgleich	27	-3	0		8 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets				
	236.201	18.310	0		8.1 Einlagen, Guthaben und sonstige Verbindlichkeiten	16.977	458	622	
6 Sonstige Forderungen in Euro an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet	538	296	0		8.2 Verbindlichkeiten aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0	0	
7 Wertpapiere in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	27.665	-185	-174			16.977	458	622	
8 Forderungen in Euro an öffentliche Haushalte	70.168	0	0		9 Ausgleichsposten für vom IWF zugeteilte Sonderziehungsrechte	7.183	0	199	
9 Sonstige Aktiva	92.471	1.093	629		10 Sonstige Passiva	75.031	-227	4.368	
					11 Ausgleichsposten aus Neubewertung	141.340	0	15.082	
					12 Kapital und Rücklagen	60.465	0	0	
Aktiva insgesamt	862.767	17.891	20.432		Passiva insgesamt	862.767	17.891	20.432	

Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.